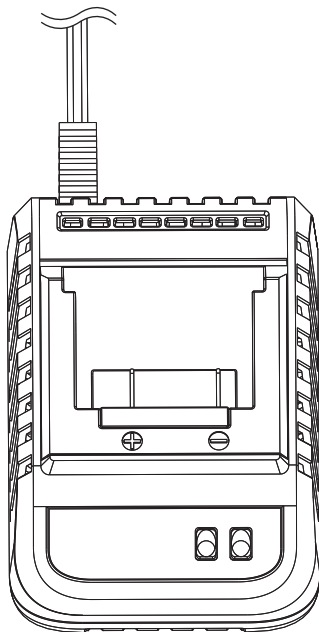


EN 2.4 A Fast charger



EN ORIGINAL INSTRUCTIONS

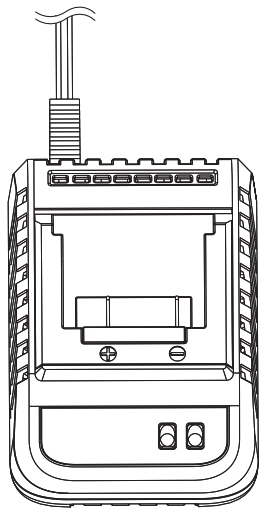
IMPORTANT - These instructions are for your safety.
Please read through them thoroughly prior to handling
the product and retain them for future reference.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304

EN Parts



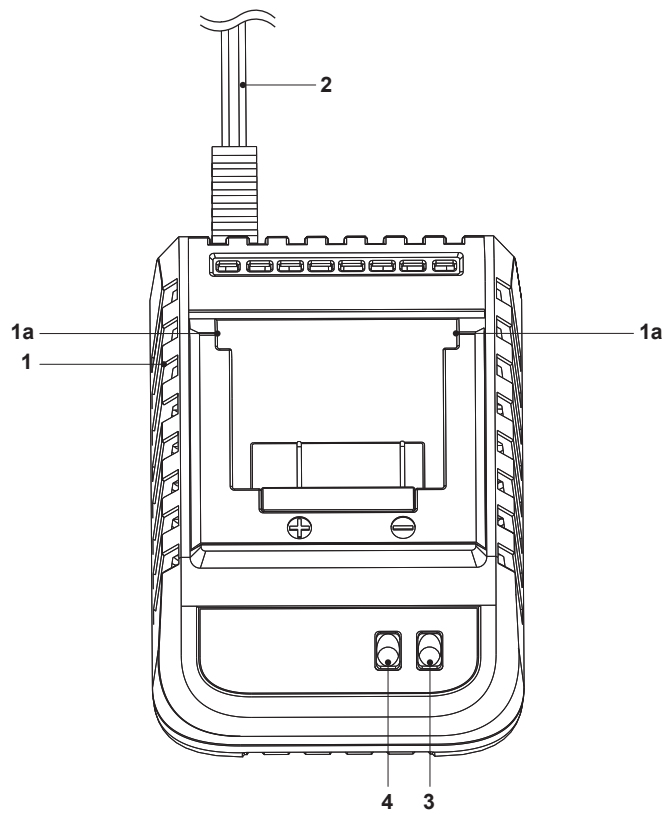
01. x1

EN You will need



EN Contents

EN	
Product description	3
Safety	4
Preparation	7
Functions & Settings	8
Care & maintenance	10
Guarantee	13



1. Charger

a. Sliding slot
2. Power cord with plug
3. Green power indicator
4. Red charging indicator



General safety warnings for battery charger



WARNING! READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS.

FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only charge the battery pack specifically stated on this instruction manual.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Disconnect the charger from the power supply and allow it to cool down before cleaning, maintenance, storage and transportation.
- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the charger under running water. Read the instructions provided in the chapter "Care and maintenance".
- Before using the charger, read all the instructions and cautionary markings on the charger and battery pack.
- Charge the battery pack indoors only as the charger is designed for indoor use only.

- Do not place any object on top of the charger as it could cause overheating. Do not place the charger near any heat source.
- Do not use the charger if it has been subjected to a heavy knock, dropped or otherwise damaged in any way. Have the charger checked and repaired by an authorised service centre.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in the risk of fire, electric shock or electrocution.
- To reduce the risk of damage to the power cord and plug, always pull the plug rather than the power cord when disconnecting the charger from power supply.
- Always charge the battery pack between temperatures 5 °C to 40 °C. Ideal charging temperature is 18 °C to 24 °C.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

- **Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early.** Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
- **Disconnect from the power supply if there are malfunctions.** Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Symbols

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)	Hz	Hertz
V 	Volt, (dc voltage)	W	Watt
A	Ampere	mA	Milliampere
Ah	Ampere per hour	mAh	Milliampere per hour
°C	Degree Celsius	kg	Kilogram



With fuse of rating 2.0 A



Note / Remark.



Read the instruction manual.



Caution / Warning

yyWxx

Manufacturing date code; year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).



This charger is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



Only use the battery charger indoors.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



UK Conformity Assessed

Technical specifications

Charger

> Model	: PPB1218CHR
> Rated input	: 220-240 V~, 50/60 Hz, 60 W
> Rated output	: 20 V  , 2.4 A
> Protection class	: II / 
> Weight	: Approx. 0.29 kg

Useable battery pack as below

> Battery pack model	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Battery output voltage	: 18 V 	18 V 
> Battery capacity	: 4 Ah	2 Ah
> Charging time	: Approx. 120 min	Approx. 60 min
> Battery type	: Li-Ion	Li-Ion
> Weight	: Approx. 0.67 kg	Approx. 0.39 kg
> Ambient temperature range	: 5-40 °C	5-40 °C

Rating label explanation

Charger: PPB1218CHR

PP = PERFORMANCE POWER

B = 240V AC

1218 = Serial number

CHR = Charger

Battery pack: PPI1216BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18VDC Li Ion

1216 = Serial number

BAT = Battery

Battery pack: PPI1215BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18VDC Li Ion

1215 = Serial number

BAT = Battery

EN Preparation

Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
2. Remove all packing materials and shipping devices if applicable.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



WARNING! THE PRODUCT AND THE PACKAGING ARE NOT CHILDREN'S TOYS! CHILDREN MUST NOT PLAY WITH PLASTIC BAGS, SHEETS AND SMALL PARTS! THERE IS A DANGER OF CHOKING AND SUFFOCATION!

Setup

Connection to power supply

1. Connect the power cord plug (2) with a suitable socket.



WARNING! CHECK THE VOLTAGE! THE VOLTAGE MUST COMPLY WITH THE INFORMATION ON THE RATING LABEL!

2. Your product is now ready to be used.

Intended use

This charger is solely for the charging of battery packs listed in the “Technical Specifications” section.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

Charging the battery pack



WARNING! DO NOT USE ANY CHARGER OTHER THAN THAT SPECIFICALLY PROVIDED FOR USE WITH THE EQUIPMENT.

ALWAYS CHARGE IN A SAFE LOCATION AWAY FROM MOISTURE OR HEAT SOURCES!

1. Align and slide the battery pack (A) onto the sliding slots (1a) of the charger (1) all the way to the stop. Ensure that the battery pack (A) is fully engaged with the charger (1) (Fig. 1).
2. Connect the plug of charger (1) to the power supply.
3. The red charging indicator (4) turns on and the charging is ongoing.
4. The red charging indicator (4) goes off and the green power indicator (3) turns on after charging is done (this normally takes 1-2 hour, see below “Power / charging indicators” section for charging status), disconnect the charger (1) from power supply.
5. Remove the battery pack (A) from the charger (1) (Fig. 2).

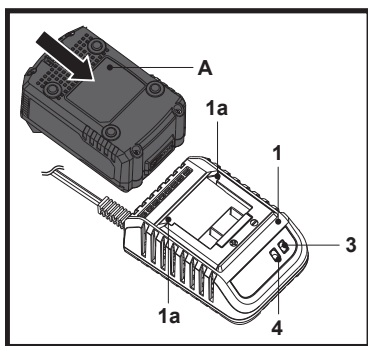


Fig. 1

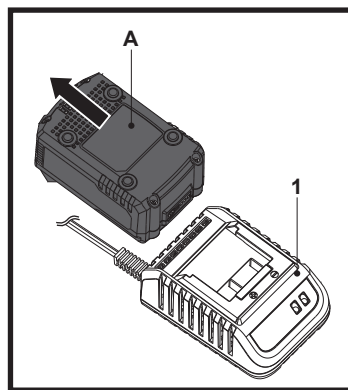


Fig. 2



NOTE: The charging will not start and the red charging indicator (4) will not turn on if the battery pack is already full-charged.



NOTE: It is normal for the battery pack and charger to become warm (but not hot) during the charging process. Depending on temperature and existing charge level, the actual charging time may change. The battery is not charged when it leaves the plant. Therefore, it must be fully charged before using the first time.

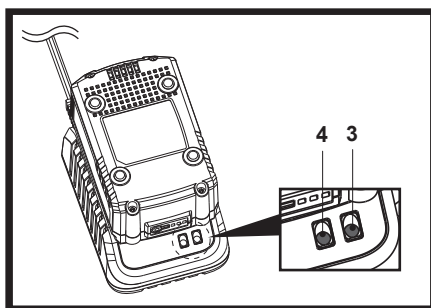


WARNING! ALWAYS CHARGE THE BATTERY BEFORE STORAGE! PLEASE CHARGE THE BATTERY TO REACH FULL OR NO LESS THAN HALF CHARGE BEFORE STORAGE. IF THE TOOL WILL NOT BE USED FOR LONG PERIODS OF TIME, CHARGE THE BATTERY EVERY 3-6 MONTHS. IT IS IMPORTANT TO DISCONNECT THE CHARGER FROM THE POWER SUPPLY AFTER CHARGING FINISHED.

COOL DOWN BATTERY PACK FROM A JUST-OPERATED PRODUCT FOR APPROXIMATELY 20 MINUTES BEFORE ATTEMPTING TO RECHARGE!

Power / charging indicators

The indicators (3, 4) on the charger (1) show the charging status (Fig. 3).



Green power indicator (3)	Red charging indicator (4)	Status		Remark
Off	on ●		Charging	In charging.
on ●	Off		Charging finished	Disconnect the charger from power supply and remove battery pack from charger.

Fig. 3

Battery capacity indicators

The battery pack (A) is equipped with battery capacity status indicators (A-1) which are used to give an indication of the battery pack's remaining capacity. Press the battery capacity button (A-2) to check battery capacity (Fig. 4). The LEDs will stay lit for approximately 2 seconds.

After use

1. Disconnect charger from power supply, remove the battery pack from charger and let it cool down.
2. Check, clean and store the product as described below.

EN Care & maintenance

Clean

Clean the product with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach. In particular clean the air vents after every use with a cloth and brush. Remove stubborn dust with high pressure air (max. 3 bar).



NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

Maintenance

Before and after each use, check the product and accessories for wear and damage. If required, exchange them for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.

Power cord

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING! DO NOT USE THE PRODUCT WITH A DEFECTIVE OR A LOOSE POWER CORD!

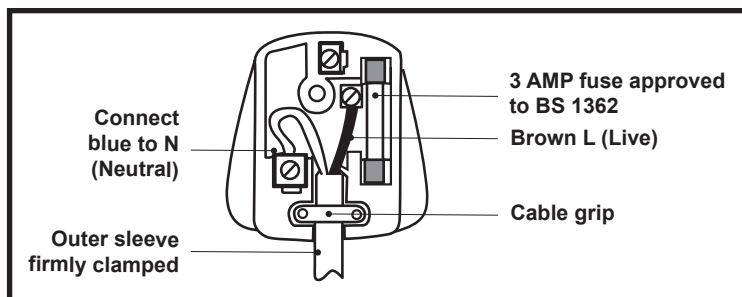
UK plug (only for UK market)

If you need to replace the fitted plug, then follow the instructions below.

IMPORTANT: THE WIRES IN THE MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

- Blue - Neutral
- Brown - Live

As the colours of the wire in the mains lead of this product may not correspond with the coloured marking identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire, which is coloured blue, must be connected to the terminal which is marked with N or coloured black. The wire, which is coloured brown, must be connected to the terminal which is marked L or coloured red.





WARNING! NEVER CONNECT LIVE OR NEUTRAL WIRES TO THE EARTH TERMINAL OF THE PLUG WHICH IS MARKED WITH E.

ONLY FIT AN APPROVED 13 AMP BS 1363 OR BS 1363/A PLUG AND THE CORRECTLY RATED FUSE. IF IN DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN. IF A MOULDED PLUG IS FITTED AND HAS TO BE REMOVED TAKE GREAT CARE IN DISPOSING OF THE PLUG AND SEVERED CABLE, IT MUST BE DESTROYED TO PREVENT INSERTION INTO A SOCKET.

Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact an authorised service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

Storage

1. Disconnect charger from power supply and remove the battery pack.
2. Clean the product as described above.
3. Store the product in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
4. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10 °C and 30 °C.
5. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

Transportation

1. Disconnect charger from power supply and remove the battery pack.
2. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
3. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

Recycling and disposal



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is working properly. Recycle the package afterwards.

Customer care and technical helpline

A better way to repair your tools

Kingfisher takes special care in creating high-quality garden power tools that are designed to last. But if a fault develops with your garden power tool and you need to claim under the guarantee, the Customer Care and Technical Helpline can support with technical assistance or if required, arrange a free courier collection from your home, assess your garden power tool for fault, repair it, and return it.

Deciding to repair your product rather than buying a replacement and adding to the mountain of waste is a more sustainable choice and you will be doing your bit for the environment.

How does it work?



 *** NOTE:** Before collection, all fuel must be removed from petrol powered machines.

Get in touch

If you need help or more information, please contact the Customer Care and Technical Helpline:

UK 0330 678 3077

ROI 1 800 365 800

Opening hours are Monday – Friday, 8 am-5 pm

Availability of spare parts

Contact the customer service helpline for assistance or visit www.kingfisherspares.com

For assistance contact the customer services helpline:

UK 0330 678 3077 uk@kingfisherservice.com

ROI 1 800 365 800 eire@kingfisherservice.com

Further information about this product can also be found at:

www.kingfisher.com/products



Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

This guarantee does not cover defects and damage caused by or resulting from:

- Normal wear and tear
- Overload, misuse or neglect
- Repairs attempted by anyone other than an authorised agent
- Cosmetic damage
- Damage caused by foreign objects, substances or accidents
- Accidental damage or modification
- Failure to follow manufacturer's guidelines
- Loss of use of the goods

If the product is defective, we will, within a reasonable time, repair, replace, refund, service or provide spare parts.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

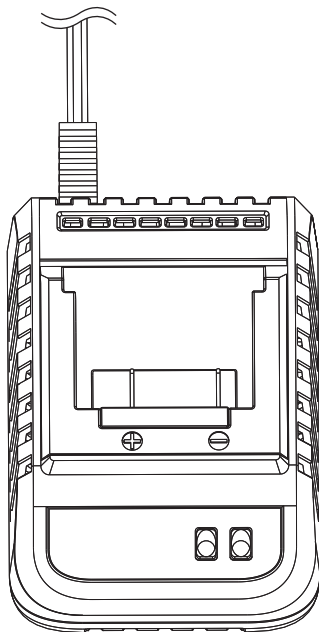
EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR Chargeur rapide 2,4 A



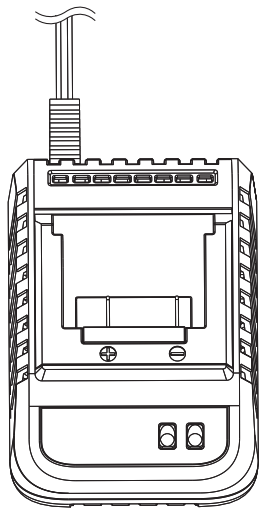
FR INSTRUCTIONS D'ORIGINE

IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304



01. x1

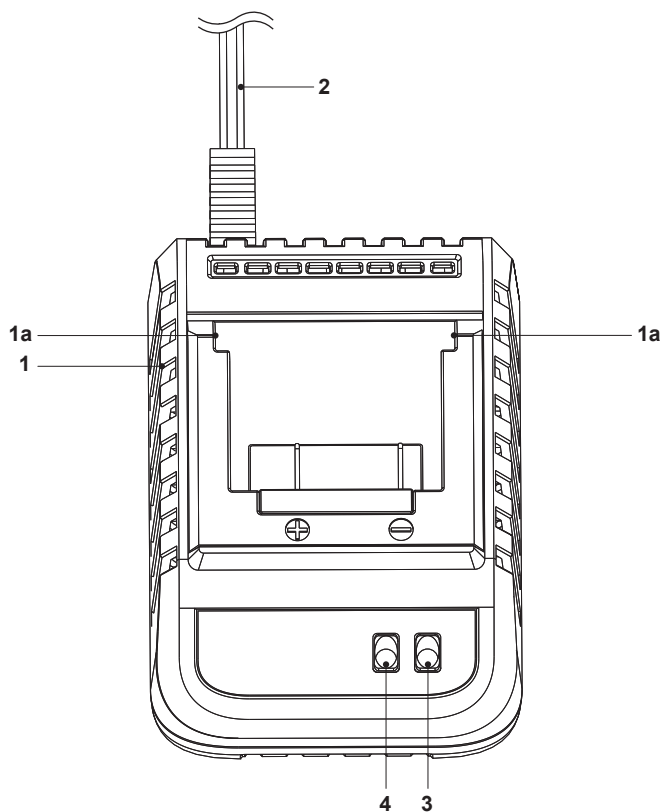
FR Vous aurez besoin de



FR Table des matières

FR	
Description du produit	3
Sécurité	4
Préparation	7
Fonctions et réglages	8
Entretien et maintenance	10
Garantie	11

FR Description du produit



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Chargeur | 3. Voyant d'alimentation vert |
| a. Fente coulissante | 4. Indicateur de charge rouge |
| 2. Cordon d'alimentation avec prise | |



Avertissements généraux de sécurité concernant le chargeur de batterie



AVERTISSEMENT ! LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, TOUTES LES INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS ET SPÉCIFICATIONS.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-APRÈS PEUT PROVOQUER UNE ÉLECTROCUTION, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Charger la batterie uniquement selon les instructions indiquées dans cette notice. En ce qui concerne les informations détaillées sur la batterie, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- Ne pas recharger les batteries non rechargeables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Débrancher le chargeur de l'alimentation et le laisser refroidir avant le nettoyage, l'entretien, le rangement et le transport.
- Protéger les pièces électriques de l'humidité. Ne pas immerger ces pièces dans l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter tout choc électrique. Ne jamais placer le chargeur sous l'eau courante. Lire les instructions fournies dans la section « Entretien et maintenance ».
- Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et toutes les mises en garde présentes sur le chargeur et la batterie.
- Charger la batterie uniquement en intérieur, car le chargeur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.
- Ne placer aucun objet sur le chargeur, cela pourrait causer une surchauffe. Ne pas placer le chargeur à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas utiliser le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Faire contrôler et réparer le chargeur par un centre de réparation agréé.
- Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
- Pour réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation et de la fiche, toujours saisir la fiche plutôt que le cordon d'alimentation lors du débranchement du chargeur de l'alimentation.
- Toujours charger la batterie à des températures comprises entre 5 °C et 40 °C. La température de charge idéale est comprise entre 18 °C et 24 °C.

En cas d'urgence

Se familiariser avec l'utilisation de ce produit à l'aide de ce manuel d'instructions. Mémoriser les consignes de sécurité et les suivre à la lettre. Cela aidera à prévenir les risques et dangers.

- **Rester toujours vigilant lors de l'utilisation de ce produit, de façon à reconnaître et gérer rapidement les risques.** Une intervention rapide permet d'éviter des blessures graves et des dégâts matériels.

- **Débrancher le produit de l'alimentation en cas de dysfonctionnement.** Faire vérifier le produit par un professionnel qualifié et le faire réparer, si nécessaire, avant de le faire fonctionner à nouveau.

Symboles

Sur le produit, sur la plaque signalétique et dans les présentes instructions, se trouvent entre autres les symboles et abréviations suivants. Se familiariser avec ceux-ci afin de réduire les risques de blessures et de dommages matériels.

$V\sim$	Volt (tension alternative)	Hz	Hertz
$V\text{ --- }$	Volt, (tension CC)	W	Watt
A	Ampère	mA	Milliampère
Ah	Ampère par heure	mAh	Milliampère-heure
°C	Degré Celsius	kg	Kilogramme
	Avec fusible de puissance 2,0 A		Remarque.
	Avant la charge, lire les instructions.		Attention / Avertissement
yyWxx	Code de date de fabrication : année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).		
	Ce chargeur correspond à la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou double.		
	Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Recycler le produit si des installations sont prévues à cet effet. Se renseigner auprès des autorités locales ou du magasin pour plus d'informations sur le recyclage.		
	Pour usage à l'intérieur uniquement.		
	Le produit est conforme aux directives européennes en vigueur et une procédure d'évaluation de la conformité à ces directives a été effectuée.		

Caractéristiques techniques

Chargeur

> Modèle	: PPB1218CHR
> Entrée nominale	: 220-240 V~, 50 / 60 Hz, 60 W
> Sortie nominale	: 20 V --- , 2,4 A

- > **Classe de protection** : II / 
- > **Poids** : Env. 0,29 kg

Batterie utilisable comme indiqué ci-dessous

> Modèle de batterie	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Tension de sortie de la batterie	: 18 V 	18 V 
> Capacité de la batterie	: 4 Ah	2 Ah
> Temps de charge	: Environ 120 min	Environ 60 min
> Type de batterie	: Li-Ion	Li-Ion
> Poids	: Environ 0,67 kg	Environ 0,39 kg
> Plage de température ambiante	: 5-40 °C	5-40 °C

Explication de la plaque signalétique

Chargeur : PPB1218CHR

PP = PERFORMANCE POWER

B = 240 V CA

1218 = Numéro de série

CHR = Chargeur

Batterie : PPI1216BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18 V CC Li-ion

1216 = Numéro de série

BAT = Batterie

Batterie : PPI1215BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18 V CC Li-ion

1215 = Numéro de série

BAT = Batterie

FR Préparation

Déballage

1. Déballer tous les éléments et les poser sur une surface plane et stable.
2. Retirer tous les matériaux d'emballage et dispositifs d'expédition, le cas échéant.
3. S'assurer que les éléments livrés sont complets et exempts de tout dommage. S'il manque des pièces ou en cas de dommages, ne pas utiliser le produit et contacter le revendeur. L'utilisation d'un produit endommagé ou incomplet représente un danger pour les personnes et le matériel.
4. S'assurer de disposer de tous les accessoires et outils nécessaires au montage et à l'utilisation de la machine. Cela inclut également un équipement de protection individuelle adapté.



AVERTISSEMENT ! LE PRODUIT ET L'EMBALLAGE NE SONT PAS DES JOUETS POUR ENFANTS ! LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC LES SACS ET LES FILMS EN PLASTIQUE, NI AVEC LES PETITES PIÈCES ! IL EXISTE UN DANGER D'ÉTOUFFEMENT ET DE SUFFOCATION !

Installation

Raccordement à l'alimentation électrique

1. Brancher la fiche du cordon d'alimentation (2) sur une prise adaptée.



AVERTISSEMENT ! VÉRIFIER LA TENSION ! LA TENSION DOIT ÊTRE CONFORME AUX INFORMATIONS SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE !

2. Votre produit est maintenant prêt à l'utilisation.

Utilisation prévue

Ce chargeur est uniquement destiné au chargement des batteries répertoriées dans la section « Caractéristiques techniques ».

Pour des raisons de sécurité, il est impératif de lire l'intégralité du manuel d'instructions avant toute utilisation et de respecter toutes les consignes qu'il contient.

Charge de la batterie



AVERTISSEMENT ! NE PAS UTILISER DE CHARGEUR AUTRE QUE CELUI SPÉCIFIQUEMENT FOURNI POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC L'ÉQUIPEMENT.

TOUJOURS CHARGER DANS UN ENDROIT SÛR, À L'ÉCART DE L'HUMIDITÉ OU DE SOURCES DE CHALEUR !

1. Aligner la batterie (A) sur les glissières (1a) du chargeur (1) et la faire glisser jusqu'en butée. S'assurer que la batterie (A) est complètement engagée dans le chargeur (1) (Fig. 1).
2. Brancher la fiche du chargeur (1) sur l'alimentation.
3. L'indicateur de charge rouge (4) s'allume et la charge est en cours.
4. L'indicateur de charge rouge (4) s'éteint et le voyant d'alimentation vert (3) s'allume une fois la charge terminée (cela prend normalement 1 à 2 heures, voir la section « Indicateurs de niveau de charge/ d'alimentation » ci-dessous pour connaître les niveaux de charge), débrancher le chargeur (1) de l'alimentation.
5. Retirer la batterie (A) du chargeur (1) (Fig. 2).

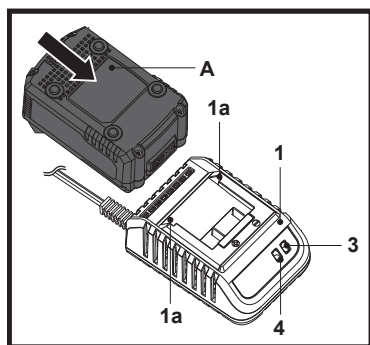


Fig. 1

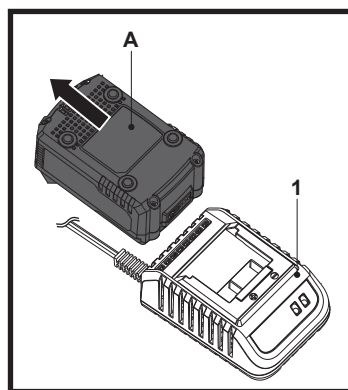


Fig. 2



REMARQUE : La charge ne démarre pas et l'indicateur de charge rouge (4) ne s'allume pas si la batterie est déjà complètement chargée.



REMARQUE : Il est normal que la batterie et le chargeur deviennent chauds (mais pas brûlants) pendant le processus de charge. En fonction de la température et du niveau de charge existant, le temps de charge peut changer. La batterie n'est pas chargée lorsqu'elle quitte l'usine. Par conséquent, elle doit être complètement chargée avant la première utilisation.

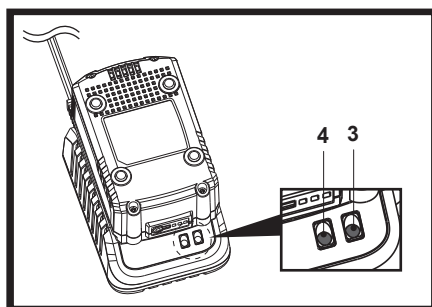


AVERTISSEMENT ! TOUJOURS CHARGER LA BATTERIE AVANT LE RANGEMENT ! CHARGER LA BATTERIE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT COMPLÈTEMENT CHARGÉE OU AU MOINS À MOITIÉ CHARGÉE AVANT DE LA RANGER. SI L'OUTIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PENDANT DE LONGUES PÉRIODES, CHARGER LA BATTERIE TOUS LES 3 À 6 MOIS. IL EST IMPORTANT DE DÉBRANCHER LE CHARGEUR DE L'ALIMENTATION UNE FOIS LA CHARGE TERMINÉE.

LAISSER REFROIDIR LA BATTERIE D'UN PRODUIT APRÈS UTILISATION PENDANT ENVIRON 20 MINUTES AVANT D'ESSAYER DE LA RECHARGER.

Indicateurs de niveau de charge/d'alimentation

Les indicateurs (3, 4) sur le chargeur (1) indiquent le niveau de charge (Fig. 3).



Voyant d'alimentation vert (3)	Indicateur de charge rouge (4)	État		Remarque
Off	On ●		Charge	En charge.
On ●	Off		Charge terminée	Débrancher le chargeur de l'alimentation et retirer la batterie du chargeur.

Fig. 3

Indicateurs de capacité de la batterie

La batterie (A) est équipée d'indicateurs d'état de capacité de la batterie (A-1) qui affichent la capacité restante de la batterie. Appuyer sur le bouton de capacité de la batterie (A-2) pour en vérifier la capacité (Fig. 4). Les LED restent allumées pendant environ 2 secondes.

Après utilisation

1. Débrancher le chargeur de l'alimentation, retirer la batterie du chargeur et la laisser refroidir.
2. Vérifier l'appareil, le nettoyer puis le ranger conformément aux instructions ci-dessous.

Nettoyage

Nettoyer le produit avec un chiffon sec. Utiliser une brosse pour les endroits difficiles à atteindre. Nettoyer en particulier les ouvertures d'aération après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse. Éliminer la poussière tenace avec de l'air haute pression (max. 3 bar).



REMARQUE : Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car ils pourraient endommager ses surfaces.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, vérifier le produit et les accessoires pour déceler la présence éventuelle d'usure et de dommages. Si nécessaire, les remplacer par des neufs comme décrit dans cette notice. Respecter les exigences techniques.

Cordon d'alimentation

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



AVERTISSEMENT ! NE PAS UTILISER LE PRODUIT AVEC UN CORDON D'ALIMENTATION DÉFECTUEUX OU DESSERRÉ !

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contacter un centre de service agréé ou une personne qualifiée afin de le faire vérifier et réparer.

Rangement

1. Débrancher le chargeur de l'alimentation et retirer la batterie.
2. Nettoyer le produit comme décrit ci-dessus.
3. Ranger le produit dans un endroit sec, bien aéré et à l'abri du gel et de la lumière.
4. Toujours ranger le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de stockage idéale est comprise entre 10 et 30 °C.
5. Nous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger le produit ou de le couvrir avec une housse appropriée afin de le protéger contre la poussière.

Transport

1. Débrancher le chargeur de l'alimentation et retirer la batterie.
2. Protéger le produit de tout choc violent ou de toute vibration importante susceptible de se produire lors du transport dans un véhicule.
3. Attacher le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Recyclage et mise au rebut



Les produits électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Recycler le produit si des installations sont prévues à cet effet.

Se renseigner auprès des autorités locales ou du magasin pour plus d'informations sur le recyclage.

Le produit est livré dans un emballage qui le protège contre les dommages pendant l'expédition. Conserver l'emballage le temps de vérifier que toutes les pièces ont bien été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recycler l'emballage par la suite.

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à réparer, remplacer, rembourser, réviser ou fournir les pièces de rechange.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER + NOTICE À
DÉPOSER DANS LE BAC
DE TRI



Fabricant:

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

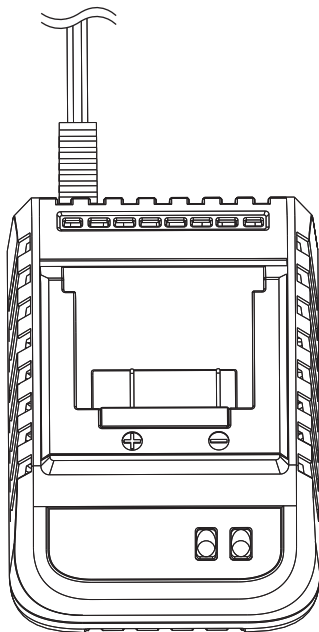
FR www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

www.screwfix.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions en
ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL Szybka ładowarka
2,4 A



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

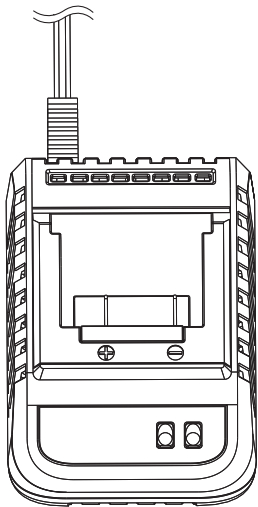
WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304

PL Części



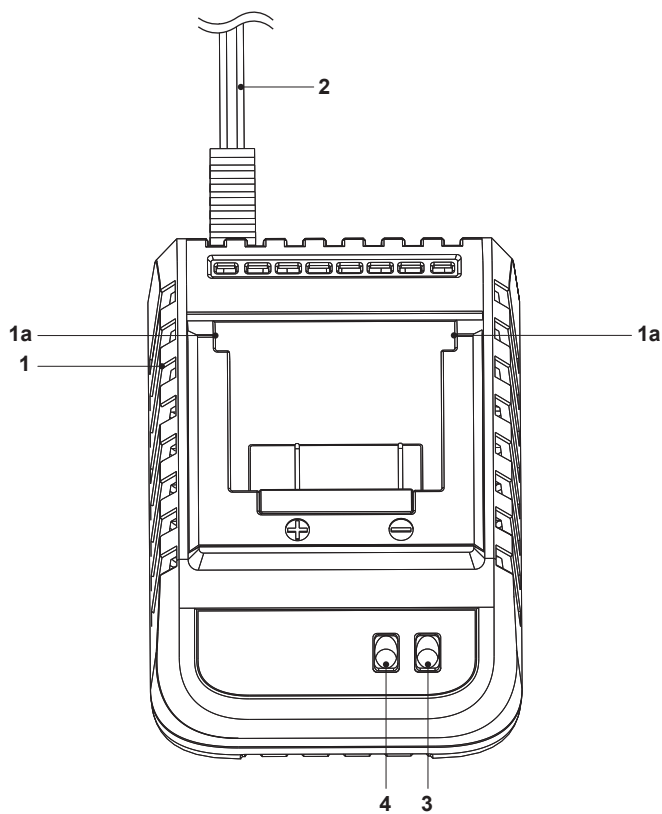
01. x1

PL Będziesz potrzebować



PL Spis treści

PL	
Opis produktu	3
Bezpieczeństwo	4
Przygotowanie	7
Funkcje i ustawienia	8
Czyszczenie i konserwacja	10
Gwarancja	11



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ładowarka | 3. Zielony wskaźnik zasilania |
| a. Port ładowania | 4. Czerwony wskaźnik ładowania |
| 2. Przewód zasilania z wtyczką | |



Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania ładowarki do akumulatora



OSTRZEŻENIE! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI OSTRZEŻENIAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJAMI, ILUSTRACJAMI I DANymi TECHNICZNYMI.

NIEPRZESTRZEGANIE WSZYSTKICH PONIŻSZYCH INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO PORAŻENIA PRĄDEM, WYBUCHU POŻARU LUB POWSTANIA POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

NALEŻY ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wystarczającej wiedzy pod warunkiem że będą nadzorowane lub że zostały poinstruowane o zasadach użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz są świadome związanych z tym zagrożeń. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, powinien on ze względów bezpieczeństwa zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach.

- Ładowarkę należy odłączyć od zasilania i pozwolić jej ostygnąć przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji, a także przed schowaniem urządzenia w celu przechowywania lub transportu.
- Chronić elementy elektryczne przed wilgocią. Nie zanurzać takich części w wodzie lub innych płynach, aby uniknąć porażenia prądem. Nigdy nie wkładać ładowarki pod bieżącą wodę. Należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami oraz oznaczeniami ostrzegawczymi na ładowarce i akumulatorze.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach, ponieważ ładowarka jest przeznaczona tylko do użytku wewnątrz budynków.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na ładowarce, ponieważ mogłoby to spowodować jej przegrzanie. Nie wolno umieszczać ładowarki w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie używać ładowarki, jeśli została uderzona, spadła lub w jakikolwiek inny sposób uległa uszkodzeniu. Zlecić kontrolę i naprawę ładowarki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie wolno rozmontowywać ładowarki. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia przewodu zasilania i wtyczki, podczas odłączania ładowarki od zasilania należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Akumulator należy ładować w temperaturze od 5 °C do 40 °C. Idealna temperatura dla procesu ładowania wynosi od 18 °C do 24 °C.

Sytuacje awaryjne

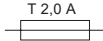
Należy zapoznać się ze sposobem użytkowania produktu opisanym w niniejszej instrukcji obsługi. Należy zapamiętać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przestrzegać ich podczas pracy. Pozwoli to ograniczyć ryzyko i zagrożenia.

- **Podczas korzystania z urządzenia należy zachowywać czujność, aby móc szybko rozpoznawać i eliminować zagrożenia.** Szybka reakcja pozwala zapobiec poważnym obrażeniom lub uszkodzeniu mienia.

- **W przypadku awarii odłączyć urządzenie od zasilania.** Przed ponownym przystąpieniem do użytkowania urządzenia powinno ono zostać sprawdzone i naprawione przez wykwalifikowanego specjalistę.

Symbole

Na produkcie, tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji występują między innymi następujące symbole i skróty. Należy się z nimi zapoznać, aby ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń i uszkodzenia mienia.

$V\sim$	Wolt (napięcie prądu przemiennego)	Hz	Herc
$V\text{---}$	Wolt (napięcie prądu stałego)	W	Wat
A	Amper	mA	Miliamper
Ah	Amperogodzina	mAh	Miliamperogodzina
°C	Stopień Celsjusza	kg	Kilogram
	Z bezpiecznikiem o wartości znamionowej 2,0 A		Wskazówka / Komentarz.
	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.		Przeostrożenie / Ostrzeżenie
yyWxx	Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.		
	Ładowarka spełnia wymagania klasy ochrony II. Oznacza to, że ma wzmocnioną lub podwójną izolację.		
	Symbol ZSEE. Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.		
	Ładowarki należy używać wyłącznie w pomieszczeniach.		
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi — przeprowadzono ocenę zgodności w tym kierunku.		

Dane techniczne

Ładowarka

> Model	: PPB1218CHR
> Znamionowe parametry wejściowe	: 220–240 V~, 50 / 60 Hz, 60 W
> Znamionowe parametry wyjściowe	: 20 V --- , 2,4 A

> Klasa ochrony	: II / 
> Waga	: ok. 0,29 kg

Zgodność z poniższymi typami akumulatorów

> Model akumulatora	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Napięcie wyjściowe akumulatora	: 18 V 	18 V 
> Pojemność akumulatora	: 4 Ah	2 Ah
> Czas ładowania	: Ok. 120 min	Ok. 60 min
> Typ akumulatora	: Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
> Waga	: Ok. 0,67 kg	Ok. 0,39 kg
> Zakres temperatury otoczenia	: 5–40 °C	5–40 °C

Objaśnienie tabliczki znamionowej

Ładowarka: PPB1218CHR

PP = PERFORMANCE POWER

B = 240 V AC

1218 = Numer seryjny

CHR = Ładowarka

Akumulator: PPI1216BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18 V DC, litowo-jonowy

1216 = Numer seryjny

BAT = Akumulator

Akumulator: PPI1215BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = 18 V DC, litowo-jonowy

1215 = Numer seryjny

BAT = Akumulator

PL Przygotowanie

Rozpakowanie

1. Odpakować wszystkie części i ułożyć je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe (jeśli dotyczy).
3. Upewnić się, że zostały dostarczone wszystkie elementy, oraz że nie są one uszkodzone. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części nie używać produktu i skontaktować się ze sprzedawcą. Używanie niekompletnego lub uszkodzonego produktu stwarza zagrożenie dla ludzi oraz mienia.
4. Upewnić się, że dostępne są wszystkie akcesoria i narzędzia wymagane do montażu i obsługi. Dotyczy to również środków ochrony indywidualnej.



OSTRZEŻENIE! PRODUKT I OPAKOWANIE NIE SĄ ZABAWKAMI DLA DZIECI! NIE POZWALAĆ DZIECIOM NA ZABAWĘ WORKAMI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO, FOLIĄ ANI MAŁYMI CZĘŚCIAMI! ISTNIEJE RYZYKO ZADŁAWIENIA ORAZ UDUSZENIA!

Montaż

Podłączanie do zasilania

1. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilania (2) do odpowiedniego gniazda.



OSTRZEŻENIE! SPRAWDZIĆ NAPIĘCIE! NAPIĘCIE MUSI BYĆ ZGODNE Z DANYMI NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ!

2. Urządzenie jest gotowe do użycia.

Przeznaczenie produktu

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów wymienionych w rozdziale „Dane techniczne”.

Ze względów bezpieczeństwa bardzo ważne jest zapoznanie się z całą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wytycznych.

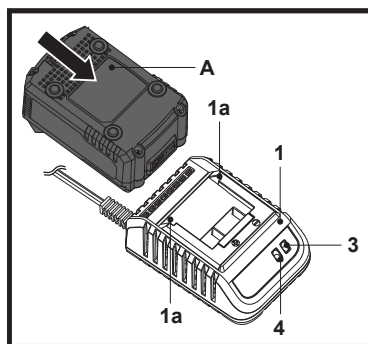
Ładowanie akumulatora



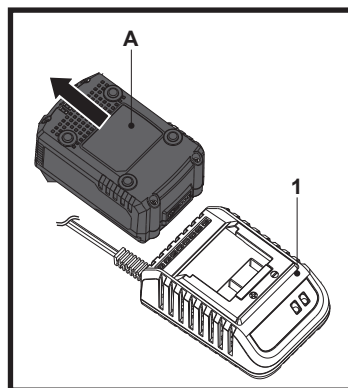
OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY UŻYWAĆ ŁADOWARKI INNEJ NIŻ TA, KTÓRA ZOSTAŁA DOSTARCZONA WRAZ Z URZĄDZENIEM.

ŁADOWANIE NALEŻY ZAWSZE PRZEPROWADZAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, Z DALA OD ŹRÓDEŁ WILGOCI I CIEPŁA!

1. Ustawić akumulator (A) w jednej linii z prowadnicami (1a) ładowarki (1) i wsunąć go aż do wycucia oporu. Upewnić się, że akumulator (A) jest całkowicie osadzony w ładowarce (1) (rys. 1).
2. Podłączyć wtyczkę ładowarki (1) do zasilania.
3. Zapali się czerwony wskaźnik ładowania (4) i rozpocznie się ładowanie.
4. Po zakończeniu ładowania zgaśnie czerwony wskaźnik ładowania (4) i zapali się zielony wskaźnik zasilania (3) (proces trwa zwykle 1–2 godz., patrz rozdział dotyczący stanu ładowania „Wskaźniki zasilania/ładowania” poniżej). Odłączyć ładowarkę (1) od zasilania.
5. Odłączyć akumulator (A) od ładowarki (1) (rys. 2).



Rys. 1



Rys. 2



UWAGA: Jeśli akumulator jest już w pełni naładowany, ładowanie się nie rozpocznie i nie zapali się czerwony wskaźnik ładowania (4).



UWAGA: Rozgrzanie akumulatora i ładowarki (ale nie do bardzo wysokiej temperatury) w trakcie procesu ładowania jest zjawiskiem normalnym. W zależności od temperatury i aktualnego poziomu naładowania faktyczny czas ładowania może ulec zmianie. Akumulator nie jest fabrycznie naładowany. Z tego względu przed pierwszym użyciem należy go naładować do maksymalnego poziomu.

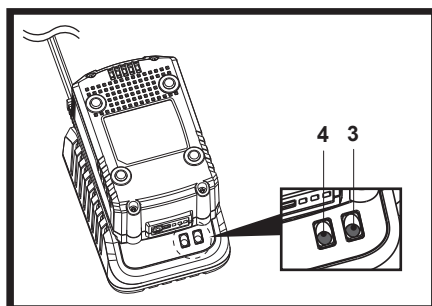


OSTRZEŻENIE! NALEŻY ZAWSZE NAŁADOWAĆ AKUMULATOR PRZED ROZPOCZĘCIEM PRZECHOWYWANIA! PRZED ROZPOCZĘCIEM PRZECHOWYWANIA AKUMULATOR NALEŻY NAŁADOWAĆ DO MAKSYMALNEGO POZIOMU LUB CO NAJMNIEJ DO POŁOWY POZIOMU NAŁADOWANIA. JEŚLI NARZĘDZIE NIE BĘDZIE UŻYWANE PRZES DŁUŻSZY CZAS, NALEŻY NAŁADOWAĆ AKUMULATOR CO 3–6 MIESIĘCY. PO ZAKOŃCZENIU ŁADOWANIA NALEŻY KONIECZNIE ODŁĄCZYĆ ŁADOWARKĘ OD ZASILANIA.

PO ZAKOŃCZENIU PRACY A PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ŁADOWANIA NALEŻY SCHŁODZIĆ AKUMULATOR PRZES OKOŁO 20 MINUT!

Wskaźniki zasilania/ładowania

Wskaźniki (3, 4) na ładowarce (1) pokazują stan ładowania (rys. 3).



Zielony wskaźnik zasilania (3)	Czerwony wskaźnik ładowania (4)	Stan		Uwaga
Wyłączenie	Włączenie ●		Ładowanie	W trakcie ładowania.
Włączenie ●	Wyłączenie		Zakończono ładowanie	Odłączyć ładowarkę od zasilania i wyjąć z niej akumulator.

Rys. 3

Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora

Akumulator (A) jest wyposażony we wskaźniki stanu naładowania akumulatora (A-1), które wskazują pozostały poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk kontroli poziomu jego naładowania (A-2) (rys. 4). Diody LED zapalą się na około 2 sekundy.

Po zakończeniu użytkowania

1. Odłączyć ładowarkę od zasilania, wyjąć z niej akumulator i poczekać, aż ostygnie.
2. Sprawdzić, wyczyścić i przechowywać urządzenie w opisany poniżej sposób.

Czyszczenie

Czyścić urządzenie przy użyciu suchej szmatki. W trudno dostępnych miejscach należy użyć szczotki. Po każdym użyciu należy w szczególności oczyścić otwory wentylacyjne przy użyciu szmatki i szczotki. Uporczywe zabrudzenia należy usuwać za pomocą sprężonego powietrza (maks. 3 bar).



UWAGA: Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych, alkalicznych, ściernych ani innych silnych detergentów lub środków dezynfekujących, ponieważ mogą one uszkodzić jego powierzchnię.

Konserwacja

Przed każdym użyciem i po użyciu sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem zużycia i uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić je na nowe zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Przestrzegać wymagań technicznych.

Przewód zasilania

Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, powinien on ze względów bezpieczeństwa zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA Z USZKODZONYM LUB LUŻNYM PRZEWODEM ZASILANIA!

Naprawa

Urządzenie nie zawiera żadnych części, które użytkownik byłby w stanie samodzielnie naprawić. W celu przeprowadzenia kontroli i naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą.

Przechowywanie

1. Odłączyć ładowarkę od zasilania i wyjąć z niej akumulator.
2. Wyczyścić produkt w opisany wyżej sposób.
3. Urządzenie należy przechowywać w ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu o dodatniej temperaturze.
4. Należy zawsze przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10 °C do 30 °C.
5. Zalecamy przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu, ewentualnie osłonięcie go odpowiednim materiałem lub przechowywanie w zamkniętym miejscu, aby było chronione przed zakurzeniem.

Transportowanie

1. Odłączyć ładowarkę od zasilania i wyjąć z niej akumulator.
2. Chronić produkt przed uderzeniami i silnymi drganiami, jakie mogą wystąpić podczas transportowania produktu w pojeździe.
3. Zabezpieczyć urządzenie, aby się nie przesunęło ani nie przewróciło.

Recykling i utylizacja



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do recyklingu w przeznaczonych do tego miejscach.

Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży.

Produkt jest dostarczany w opakowaniu, które chroni go przed uszkodzeniem w trakcie transportu. Należy zachować opakowanie do czasu upewnienia się, że wszystkie części zostały dostarczone i urządzenie działa prawidłowo. Następnie można przekazać opakowanie do recyklingu.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamieniony objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek i uszkodzeń spowodowanych następującymi czynnikami:

- Zwykłe zużywanie się, w tym zużywanie się akcesoriów
- Przeciążenie, niewłaściwe użytkowanie lub zaniedbanie
- Próba naprawy podjęta przez jakiekolwiek osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel
- Usterka dotycząca tylko estetyki narzędzia
- Uszkodzenia spowodowane ciałami lub substancjami obcymi, bądź będące następstwem wypadków
- Uszkodzenie spowodowane wypadkiem lub próbą
- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta
- Utrata możliwości używania towarów

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie naprawimy, wymienimy, dokonamy zwrotu pieniędzy, przeprowadzimy serwis lub zapewnimy części zamienne.

Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

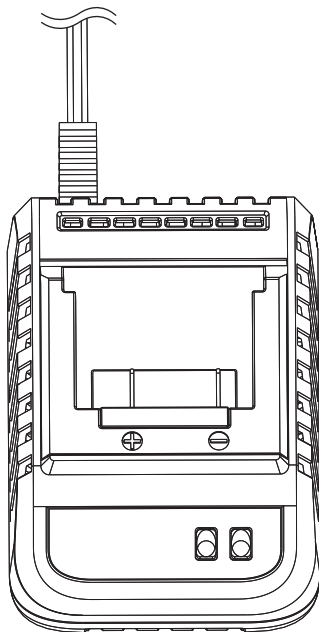
WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ

Producent:**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

PL www.castorama.pl**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę****www.kingfisher.com/products**

RO Încărcător rapid de
2,4 A



RO INSTRUȚIUNI DE BAZĂ

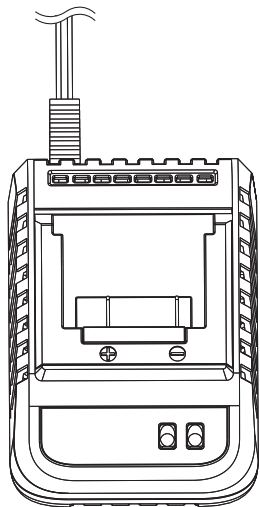
IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304

RO Piese



01. x1

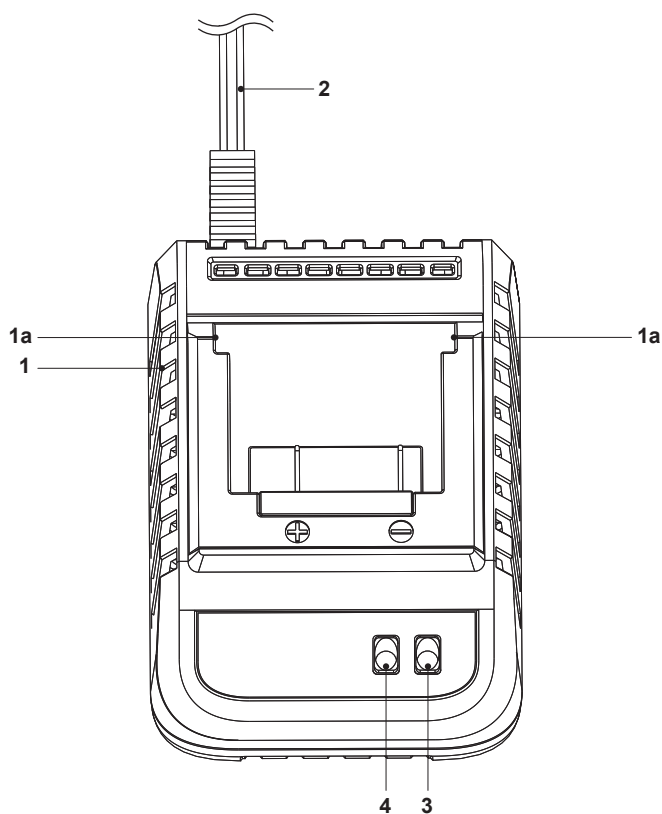
RO Vei avea nevoie de



RO Cuprins

RO	
Descrierea produsului	3
Siguranță	4
Pregătire	7
Funcții și setări	8
Îngrijire și întreținere	10
Garanție	11

RO Descrierea produsului



- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Încărcător | 3. Indicator de alimentare verde |
| a. Fantă de glisare | 4. Indicator de încărcare roșu |
| 2. Cablu de alimentare cu ștecă | |



Avertismente generale privind siguranța pentru încărcătorul de acumulatori



AVERTISMENT! PARCURGE TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ, INSTRUCȚIUNILE, ILUSTRAȚIILE ȘI SPECIFICAȚIILE.

NERESPECTAREA TUTUROR INSTRUCȚIUNILOR ENUMERATE MAI JOS POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU RĂNIRE GRAVĂ.

PĂSTREAZĂ TOATE AVERTISMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

- Acest produs poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse ori fără experiență și cunoștințe numai sub supraveghere sau dacă au beneficiat de instruire cu privire la utilizarea produsului în siguranță și dacă înțeleg pericolele aferente. Nu le permite copiilor să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Încarcă numai acumulatorul specificat în acest manual de instrucțiuni.
- Nu reîncărca bateriile nereîncărcabile.
- Dacă se deteriorează, cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane cu un nivel de calificare similar, pentru a evita situațiile periculoase.
- Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare și lasă-l să se răcească înainte de curățare, întreținere, depozitare și transport.

- Protejează componentele electrice împotriva umezelii. Nu introdu componentele electrice în apă sau în alte lichide pentru a evita electrocutarea. Nu Ține niciodată încărcătorul sub jet de apă. Citește instrucțiunile din capitolul „Îngrijire și întreținere”.
- Înainte de a utiliza încărcătorul, citește toate instrucțiunile și marcasele de avertizare de pe încărcător și acumulator.
- Încarcă acumulatorii numai în spații închise, deoarece încărcătorul este conceput numai pentru utilizare în interior.
- Nu pune niciun obiect pe încărcător, deoarece ar putea cauza supraîncălzirea. Nu amplasa încărcătorul în apropierea unei surse de căldură.
- Nu utiliza încărcătorul dacă a suferit o lovitură puternică, a fost scăpat pe jos sau s-a deteriorat în orice alt mod. Încredințează încărcătorul unui centru de service autorizat pentru verificare și reparare.
- Nu demonta încărcătorul. Reasamblarea incorectă poate duce la incendiu sau electrocutare.
- Pentru a reduce riscul de deteriorare a cablului de alimentare și a ștecărilor, trage întotdeauna de ștecăr, nu de cablu atunci când deconectezi încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Încarcă întotdeauna acumulatorul la temperaturi cuprinse între 5 și 40 °C. Temperatura ideală de încărcare este cuprinsă în intervalul 18-24 °C.

În caz de urgență

Familiarizează-te cu utilizarea produsului citind acest manual de instrucțiuni. Memorează instrucțiunile de siguranță și respectă-le cu strictețe. Astfel, vei preveni apariția riscurilor și a pericolelor.

- **Fii întotdeauna foarte atent când utilizezi acest produs, pentru a putea recunoaște și gestiona din timp riscurile.** Intervenția rapidă poate preveni rănirea gravă și pagubele materiale.
- **Deconectează de la sursa de alimentare dacă apar defecțiuni.** Înainte de a reutiliza produsul, cere-i unui specialist calificat să-l verifice și, dacă este cazul, să-l repare.

Simboluri

Pe produs, pe eticheta energetică și în aceste instrucțiuni vei găsi, printre altele, următoarele simboluri și prescurtări. Familiarizează-te cu ele pentru a reduce riscurile precum leziunile corporale și pagubele materiale.

	Volt, (tensiune alternativă)		Hertz
	Volt, (tensiune c.c.)		Watt
	Amper		Miliamper
	Amper-oră		Miliamperi pe oră
	Grad Celsius		Kilogram
	Cu siguranță de 2 A		Notă / Remarcă.
	Citește manualul de instrucțiuni.		Atenționare / Avertisment
	Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămâna fabricației (Wxx).		
	Acest încărcător face parte din clasa de protecție II. Aceasta înseamnă că este echipat cu izolație avansată sau dublă.		
	Simbol DEEE. Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Acolo unde există facilitățile necesare, recyclează. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultă autoritatea locală sau magazinul local.		
	Folosește încărcătorul de acumulatori doar în interior.		
	Produsul respectă directivele europene aplicabile și a fost efectuată o evaluare a conformității cu acestea.		

Specificații tehnice

Încărcător

> Model	: PPB1218CHR
> Putere nominală de intrare	: 220-240 V~, 50 / 60 Hz, 60 W
> Putere nominală de ieșire	: 20 V  , 2,4 A
> Clasă de protecție	: II / 
> Greutate	: aprox. 0,29 kg

Acumulator utilizabil conform celor de mai jos

> Model acumulator	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Tensiune de ieșire acumulator	: 18 V 	18 V 
> Capacitate acumulator	: 4 Ah	2 Ah
> Durată de încărcare	: aprox. 120 min	aprox. 60 min
> Tip de acumulator	: Li-ion	Li-ion
> Greutate	: aprox. 0,67 kg	aprox. 0,39 kg
> Interval de temperatură ambiantă	: 5-40 °C	5-40 °C

Explicații privind eticheta energetică

Încărcător: PPB1218CHR

PP = PERFORMANCE POWER

B = 240 V c.a.

1218 = Număr de serie

CHR = Încărcător

Acumulator: PPI1216BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = Li ion de 18 V c.c.

1216 = Număr de serie

BAT = Acumulator

Acumulator: PPI1215BAT

PP = PERFORMANCE POWER

I = Li ion de 18 V c.c.

1215 = Număr de serie

BAT = Acumulator

RO Pregătire

Despachetarea

1. Despachetează toate componentele și pune-le pe o suprafață plată și stabilă.
2. Îndepărtează toate ambalajele și dispozitivele de expediere dacă există.
3. Verifică dacă articolele din pachet sunt complete și intacte. În cazul în care constăți că unele piese lipsesc sau sunt deteriorate, nu utiliza produsul, ci contactează distribuitorul. Utilizarea unui produs incomplet sau deteriorat reprezintă un pericol la adresa oamenilor și a bunurilor materiale.
4. Verifică dacă ai toate uneltele și accesoriiile necesare pentru asamblare și operare. Acestea includ și echipamentul individual de protecție adecvat.



AVERTISMENT! PRODUSUL ȘI AMBALAJUL NU SUNT JUCĂRII PENTRU COPII! COPIII NU AU VOIE SĂ SE JOACE CU PUNGILE DIN PLASTIC, CU FOLIILE SAU CU PIESELE MICI! PERICOL DE ÎNGHIȚIRE ȘI SUFOCARE!

Configurare

Conectarea la sursa de alimentare

1. Conectează ștecărul cablului de alimentare (2) la o priză adecvată.



AVERTISMENT! VERIFICĂ TENSIUNEA! TENSIUNEA TREBUIE SĂ FIE ÎN CONFORMITATE CU INFORMAȚIILE DE PE ETICHETA ENERGETICĂ!

2. Produsul tău este acum gata de utilizare.

Scopul utilizării

Acest încărcător se folosește doar pentru încărcarea acumulatorilor menționați în secțiunea „Specificații tehnice”.

Din motive de siguranță, este esențială citirea întregului manual de instrucțiuni înaintea primei utilizări și respectarea tuturor instrucțiunilor din el.

Încărcarea acumulatorului



AVERTISMENT! NU UTILIZA DECÂT ÎNCĂRCĂTORUL FURNIZAT SPECIAL PENTRU UTILIZAREA ÎMPREUNĂ CU ECHIPAMENTUL.

ÎNCARCĂ ÎNTOTDEAUNA ÎNTR-UN LOC SIGUR, FERIT DE UMEZEALĂ SAU DE SURSE DE CĂLDURĂ!

1. Aliniază și glisează acumulatorul (A) pe fantele de glisare (1a) ale încărcătorului (1) până la capăt. Asigură-te că acumulatorul (A) este complet conectat la încărcător (1) (Fig. 1).
2. Conectează ștecărul încărcătorului (1) la sursa de alimentare.
3. Indicatorul de încărcare roșu (4) se aprinde și încărcarea este în curs.
4. Indicatorul de încărcare roșu (4) se stinge, iar indicatorul de alimentare verde (3) se aprinde după ce încărcarea se încheie (acest lucru durează de obicei 1-2 ore – vezi mai jos secțiunea „Indicatoare de alimentare/încărcare”), deconectează încărcătorul (1) de la sursa de alimentare.
5. Scoate acumulatorul (A) din încărcător (1) (Fig. 2).

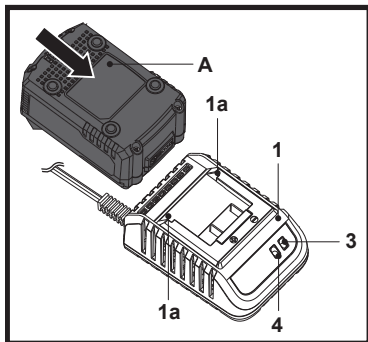


Fig. 1

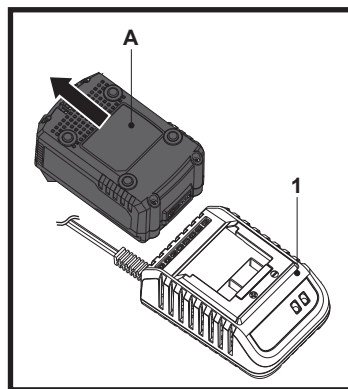


Fig. 2



NOTĂ: Încărcarea nu va porni și indicatorul de încărcare roșu (4) nu se va aprinde dacă acumulatorul este deja încărcat complet.



NOTĂ: Este normal ca acumulatorul și încărcătorul să se încălzească (dar nu să se înfierbânte) în timpul procesului de încărcare. Este posibil ca durata de încărcare reală să difere în funcție de temperatură și de nivelul de încărcare efectiv. Acumulatorul nu este încărcat când părăsește fabrica. Prin urmare, trebuie încărcat complet înainte de a fi folosit prima dată.

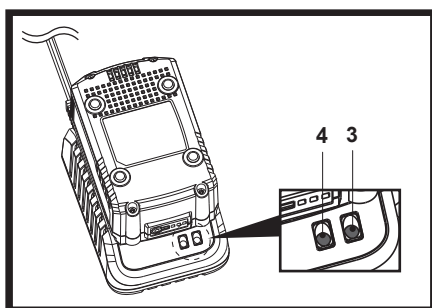


AVERTISMENT! ÎNCARCĂ ÎNTOTDEAUNA ACUMULATORUL ÎNAINTE DE DEPOZITARE! ÎNCARCĂ ACUMULATORUL COMPLET SAU CEL PUȚIN PE JUMĂTATE ÎNAINTE DE A-L DEPOZITA. DACĂ UNEALTA NU VA FI FOLOSITĂ PERIOADE LUNGI DE TIMP, ÎNCARCĂ ACUMULATORUL LA FIECARE 3-6 LUNI. ESTE IMPORTANT SĂ DECONECTEZI ÎNCĂRCĂTORUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE DUPĂ TERMINAREA ÎNCĂRCĂRII.

LASĂ ACUMULATORUL UNUI PRODUS RECENT UTILIZAT SĂ SE RĂCEASCĂ APROXIMATIV 20 DE MINUTE ÎNAINTE DE A-L REÎNCĂRCA!

Indicatoare de alimentare/pentru nivelul de încărcare

Indicatoarele (3, 4) de pe încărcător (1) arată nivelul de încărcare (Fig. 3).



Indicator de alimentare verde (3)	Indicator de încărcare roșu (4)	Stare		Observație
stins	aprins ●		Se încarcă	În curs de încărcare.
aprins ●	stins		Încărcare terminată	Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare și scoate acumulatorul din încărcător.

Fig. 3

Indicatoare de capacitate a acumulatorului

Acumulatorul (A) este prevăzut cu indicatoare de capacitate (A-1) pentru a vedea care este nivelul de încărcare. Apasă pe butonul de capacitate a acumulatorului (A-2) pentru a verifica nivelul (Fig. 4). Ledurile vor rămâne aprinse circa 2 secunde.

După utilizare

1. Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare, apoi scoate acumulatorul din încărcător și lasă-l să se răcească.
2. Verifică, curăță și depozitează produsul după cum se indică mai jos.

Curățare

Curăță produsul cu o cârpă uscată. Folosește o perie pentru zonele greu accesibile. Folosind o cârpă și o perie, curăță în mod special fantele de aerisire după fiecare utilizare. Îndepărtează praful persistent cu aer la presiune ridicată (max. 3 bar).



NOTĂ: Nu utiliza substanțe chimice, alcaline, abrazive sau alți detergenți ori dezinfectanți agresivi pentru curățarea acestui produs, deoarece îi pot deteriora suprafețele.

Întreținere

Înainte și după fiecare utilizare, verifică dacă produsul și accesoriile prezintă semne de uzură și deteriorare. Dacă este necesar, schimbă-le cu unele noi, așa cum se descrie în acest manual de instrucțiuni. Respectă cerințele tehnice.

Cablul de alimentare

Dacă se deteriorează, cablul de alimentare trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane cu un nivel de calificare similar, pentru a evita situațiile periculoase.



AVERTISMENT! NU FOLOSI PRODUSUL ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE ESTE DEFECT SAU DESPRINS!

Reparare

Acest produs nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Pentru verificare și reparare, contactează un centru de service autorizat sau o persoană cu un nivel de calificare similar.

Depozitare

1. Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare și scoate acumulatorul.
2. Curăță produsul după cum se descrie mai sus.
3. Depozitează produsul într-un loc întunecos, uscat, ferit de îngheț și bine ventilat.
4. Depozitează întotdeauna produsul într-un loc inaccesibil copiilor. Temperatura ideală de depozitare este între 10 și 30 °C.
5. Recomandăm ca pentru depozitare să se utilizeze ambalajul inițial sau ca produsul să fie acoperit cu un material textil sau o husă adecvată pentru a-l proteja de praf.

Transport

1. Deconectează încărcătorul de la sursa de alimentare și scoate acumulatorul.
2. Protejează produsul de loviturile puternice sau vibrațiile intense care ar putea apărea în vehicule în timpul transportului.
3. Fixează produsul pentru a-l împiedica să alunece sau să se răstoarne.

Reciclarea și eliminarea deșeurilor



Produsele electrice uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Acolo unde există facilitățile necesare, reciclează.

Pentru sfaturi privind reciclarea, consultă autoritatea locală sau magazinul local.

Produsul este livrat într-un ambalaj care îl protejează de deteriorări în timpul transportului. Păstrează ambalajul până când ești sigur că au fost livrate toate componentele și produsul funcționează corect. Reciclează ambalajul ulterior.

Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuitor livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defectiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările cauzate sau rezultate din:

- Uzura normală a produsului, inclusiv uzura accesoriilor;
- Supraîncărcare, utilizare incorectă sau neglijență;
- Încercarea de efectuare a reparațiilor de altă persoană în afară de un agent autorizat;
- Daune cosmetice;
- Deteriorări cauzate de obiecte străine, substanțe sau accidente;
- Deteriorări sau modificări accidentale;
- Nerespectarea îndrumărilor producătorului;
- Pierderea utilizării bunurilor.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la repararea, înlocuirea, returnarea banilor, operațiuni de service sau oferire piese de schimb.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

IMPORTANT – PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

Producător:

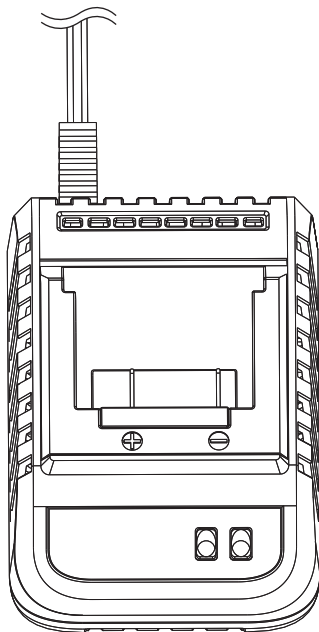
EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

ES Cargador rápido de 2,4 A



ES INSTRUCCIONES ORIGINALES

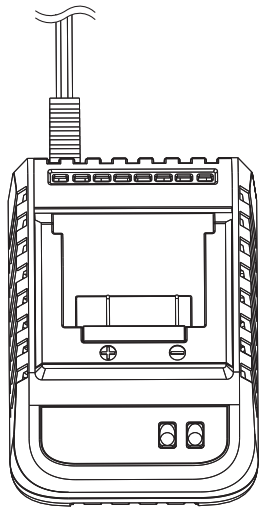
IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léalas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304

ES Piezas



01. x1

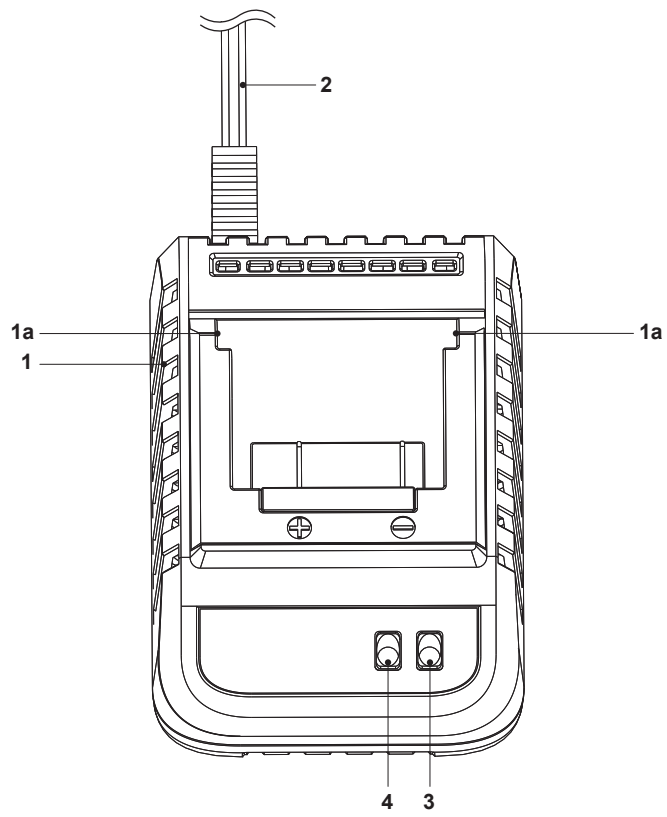
ES Necesitará



ES Contenido

ES	
Descripción del producto	3
Seguridad	4
Preparación	7
Funciones y configuración	8
Cuidado y mantenimiento	10
Garantía	11

ES Descripción del producto



1. Cargador

a. Ranura deslizante

2. Cable de alimentación con enchufe
3. Indicador de alimentación verde

4. Indicador de carga rojo



Advertencias generales de seguridad sobre el cargador de baterías



ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES.

SI NO SE SIGUEN TODAS LAS INSTRUCCIONES INDICADAS A CONTINUACIÓN, SE PUEDEN PRODUCIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS O LESIONES GRAVES.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Este aparato lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como personas sin experiencia ni conocimientos, si se les ha supervisado o instruido acerca del uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no pueden realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del aparato sin estar supervisados.
- Cargue solo la batería indicada específicamente en este manual de instrucciones.
- No cargue baterías no recargables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un técnico de mantenimiento o una persona con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.
- Desconecte el cargador de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de proceder a su limpieza, mantenimiento, almacenamiento y transporte.

- Proteja los componentes eléctricos de la humedad. No sumerja dichos componentes en agua ni en otros líquidos para evitar descargas eléctricas. No ponga nunca el cargador bajo un chorro de agua. Lea las instrucciones del capítulo "Cuidado y mantenimiento".
- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las etiquetas de precaución que hay en el cargador y la batería.
- Cargue la batería únicamente en interiores, ya que el cargador está diseñado para utilizarse únicamente en interiores.
- No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador, ya que podría sobrecalentarse. No coloque el cargador cerca de una fuente de calor.
- No utilice el cargador si ha sufrido un fuerte golpe, se ha caído o ha resultado dañado de alguna manera. Lleve el cargador a un centro de servicio técnico autorizado para que lo comprueben y reparen.
- No desmonte el cargador. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- Para reducir el riesgo de daños en el cable de alimentación y el enchufe, tire siempre del enchufe y no del cable de alimentación cuando desconecte el cargador de la red eléctrica.
- Cargue siempre la batería a una temperatura de entre 5 °C y 40 °C. La temperatura de carga ideal es de 18 °C a 24 °C.

Emergencia

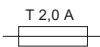
Familiarícese con el uso de este producto con este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar riesgos y peligros.

- **Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, de modo que pueda reconocer y afrontar los riesgos en una fase temprana.** Una intervención rápida puede evitar lesiones y daños materiales graves.
- **Desconecte el cargador de la fuente de alimentación en caso de anomalías.** Encargue a un profesional cualificado que revise el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Símbolos

En el producto, en la etiqueta de especificaciones y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los riesgos de lesiones personales y daños materiales.

V~	Voltios (tensión alterna)	Hz	Hercios
V — — —	Voltios (tensión continua)	W	Vatios
A	Amperios	mA	Miliamperios
Ah	Amperios por hora	mAh	Miliamperios por hora
°C	Grados Celsius	kg	Kilogramos



Con fusible de 2,0 A



Nota / Comentario.



Lea el manual de instrucciones.



Precaución / Advertencia.

yyWxx Código de fecha de fabricación: año (20yy) y semana del año (Wxx) de fabricación.



Este cargador es de clase de protección II. Eso significa que está equipado con aislamiento doble o mejorado.



Símbolo RAEE. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin. Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.



Utilice el cargador de baterías solamente en interiores.



El producto cumple las directivas europeas vigentes; se ha sometido a un método de evaluación de conformidad con estas directivas.

Especificaciones técnicas

Cargador

- > **Modelo** : PPB1218CHR
- > **Potencia nominal de entrada** : 220-240 V~, 50 / 60 Hz, 60 W
- > **Salida nominal** : 20 V — — —, 2,4 A
- > **Clase de protección** : II / 
- > **Peso** : 0,29 kg aprox.

Batería disponible según lo siguiente

> Modelo de la batería	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Tensión de salida de la batería	: 18 V 	18 V 
> Capacidad de la batería	: 4 Ah	2 Ah
> Tiempo de carga	: 120 min aprox.	60 min aprox.
> Tipo de batería	: Iones de litio	Iones de litio
> Peso	: 0,67 kg aprox.	0,39 kg aprox.
> Rango de temperatura ambiente	: 5-40 °C	5-40 °C

Explicación de la etiqueta de especificaciones

Cargador: PPB1218CHR

PP = POTENCIA DE RENDIMIENTO

B = 240 V CA

1218 = Número de serie

CHR = Cargador

Batería: PPI1216BAT

PP = POTENCIA DE RENDIMIENTO

I = Iones de litio de 18 V CC

1216 = Número de serie

BAT = Batería

Batería: PPI1215BAT

PP = POTENCIA DE RENDIMIENTO

I = Iones de litio de 18 V CC

1215 = Número de serie

BAT = Batería

ES Preparación

Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de envío, si procede.
3. Asegúrese de que el contenido esté completo y no haya sufrido daños. Si faltan piezas o estas presentan daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado puede suponer un peligro de lesiones personales y daños materiales.
4. Asegúrese de que tenga todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección individual adecuado.



ADVERTENCIA: EL PRODUCTO Y EL EMBALAJE NO SON JUGUETES. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON BOLSAS DE PLÁSTICO, HOJAS NI PIEZAS PEQUEÑAS. EXISTE RIESGO DE ATRAGANTAMIENTO Y ASFIXIA.

Instalación

Conexión a la fuente de alimentación

1. Conecte el enchufe del cable de alimentación (2) a una toma adecuada.



ADVERTENCIA: COMPRUEBE LA TENSIÓN. LA TENSIÓN DEBE SER CONFORME CON LA INFORMACIÓN QUE FIGURA EN LA ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES.

2. El producto está listo para utilizarse.

Uso previsto

Este cargador es exclusivamente para la carga de las baterías indicadas en la sección "Especificaciones técnicas".

Por motivos de seguridad, es fundamental leer el manual de instrucciones al completo antes de usar el producto por primera vez, así como seguir todas las indicaciones incluidas en él.

Carga de la batería



ADVERTENCIA: NO UTILICE NINGÚN CARGADOR DISTINTO DEL PREVISTO ESPECÍFICAMENTE PARA USAR CON EL EQUIPO.

EFFECTÚE LA CARGA SIEMPRE EN UN LUGAR SEGURO, LEJOS DE FUENTES DE CALOR O HUMEDAD.

1. Alinee y deslice la batería (A) en las ranuras deslizantes (1a) del cargador (1) hasta el tope. Asegúrese de que la batería (A) esté bien encajada en el cargador (1) (Fig. 1).
2. Conecte el enchufe del cargador (1) a la fuente de alimentación.
3. El indicador de carga rojo (4) se encenderá para señalar que la carga está en curso.
4. El indicador de carga rojo (4) se apagará y el indicador de alimentación verde (3) se encenderá una vez finalizada la carga (normalmente tarda entre 1 y 2 horas; consulte la sección "Indicadores de alimentación/carga" para conocer los distintos estados de carga). Cuando la batería esté cargada, desconecte el cargador (1) de la fuente de alimentación.
5. Retire la batería (A) del cargador (1) (Fig. 2).

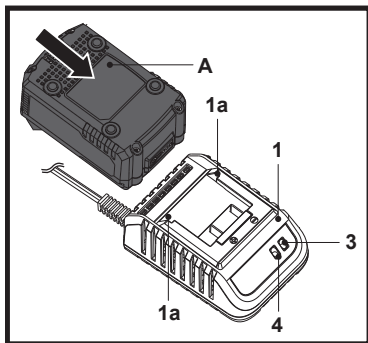


Fig. 1

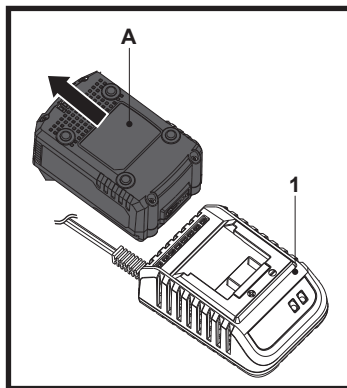


Fig. 2



NOTA: La carga no se iniciará y el indicador de carga rojo (4) no se encenderá si la batería ya está completamente cargada.



NOTA: Es normal que la batería y el cargador se calienten (pero sin llegar a quemar) durante el proceso de carga. Dependiendo de la temperatura y el nivel de carga en ese momento, el tiempo de carga real puede variar. La batería no está cargada cuando sale de la fábrica. Por lo tanto, debe cargarse por completo antes del primer uso.

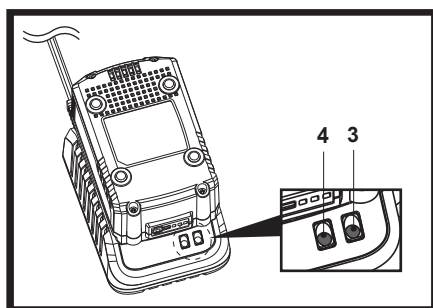


ADVERTENCIA: CARGUE SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE ALMACENAR EL EQUIPO. CARGUE LA BATERÍA HASTA QUE ALCANCE LA CARGA COMPLETA O NO MENOS DE LA MITAD ANTES DE GUARDARLA. SI LA HERRAMIENTA NO SE VA A UTILIZAR DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO, CARGUE LA BATERÍA CADA 3-6 MESES. ES IMPORTANTE DESCONECTAR EL CARGADOR DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN UNA VEZ FINALIZADA LA CARGA.

LA BATERÍA DE UN PRODUCTO RECIÉN UTILIZADO DEBE ENFRIARSE DURANTE APROXIMADAMENTE 20 MINUTOS ANTES DE VOLVER A CARGARLA.

Indicadores de carga/alimentación

Los indicadores (3, 4) del cargador (1) muestran el estado de carga (Fig. 3).



Indicador de alimentación verde (3)	Indicador de carga rojo (4)	Estado		Observación
Apagado	Encendido ●		Carga	En proceso de carga.
Encendido ●	Apagado		Carga finalizada	Desconecte el cargador de la fuente de alimentación y extraiga la batería del cargador.

Fig. 3

Indicadores de capacidad de la batería

La batería (A) está equipada con indicadores de estado de capacidad de la batería (A-1) que se utilizan para señalar la capacidad restante de la batería. Pulse el botón de capacidad (A-2) para comprobar la capacidad de la batería (Fig. 4). Los LED permanecerán encendidos durante aproximadamente 2 segundos.

Después del uso

1. Desconecte el cargador de la fuente de alimentación, retire la batería del cargador y deje que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación.

Limpieza

Limpie el producto con una bayeta seca. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso. En particular, limpie las rejillas de salida del aire después de cada uso con una bayeta y un cepillo. Retire la suciedad incrustada con aire a alta presión (máx. 3 bares).



NOTA: No utilice productos químicos, abrasivos o alcalinos, ni otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar sus superficies.

Mantenimiento

Antes y después de cada uso, revise el producto y los accesorios para detectar cualquier indicio de desgaste y daños. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un técnico de mantenimiento o una persona con una cualificación similar para evitar situaciones de peligro.



ADVERTENCIA: NO UTILICE EL PRODUCTO CON UN CABLE DE ALIMENTACIÓN DEFECTUOSO O SUELTO.

Reparación

Este producto no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o una persona cualificada para que lo compruebe y repare.

Almacenaje

1. Desconecte el cargador de la fuente de alimentación y retire la batería.
2. Limpie el producto como se describe anteriormente.
3. Almacene el producto en un lugar oscuro, seco, sin heladas y bien ventilado.
4. Guarde siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenaje ideal es de entre 10 °C y 30 °C.
5. Se recomienda utilizar el embalaje original para el almacenaje o cubrir el producto con una tela o envoltorio adecuados para protegerlo del polvo.

Transporte

1. Desconecte el cargador de la fuente de alimentación y retire la batería.
2. Proteja el producto frente a los impactos o vibraciones fuertes que puedan producirse durante su transporte en un vehículo.
3. Asegure el producto para evitar que se deslice o se caiga.

Reciclaje y eliminación



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Deben reciclarse donde existan instalaciones destinadas a tal fin.

Consulte a la autoridad local o acuda a una tienda cercana para que le informen sobre las opciones de reciclaje.

El producto se suministra en un embalaje que lo protege frente a daños durante el transporte. Conserve el embalaje hasta que tenga la seguridad de que incluye todas las piezas y de que el producto funciona correctamente. A continuación, recicle el embalaje.

Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación, sustitución, reembolso, revisión o reposición de piezas.

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Fabricante:

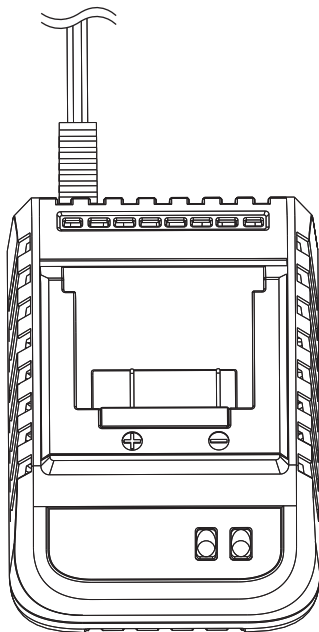
EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

ES www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales
de instrucciones en línea, visite
www.kingfisher.com/products**

PT Carregador rápido de 2,4 A



PT INSTRUÇÕES ORIGINAIS

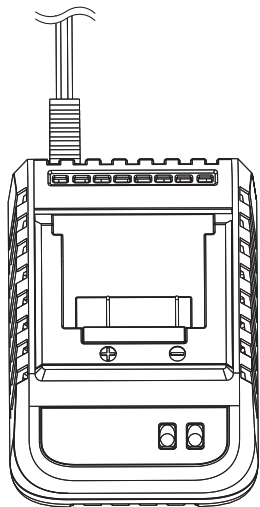
IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.



V10725_5063022638359_MAND2_2324

PPB1218CHR
5063022638359
5063022638304

PT Peças



01. x1

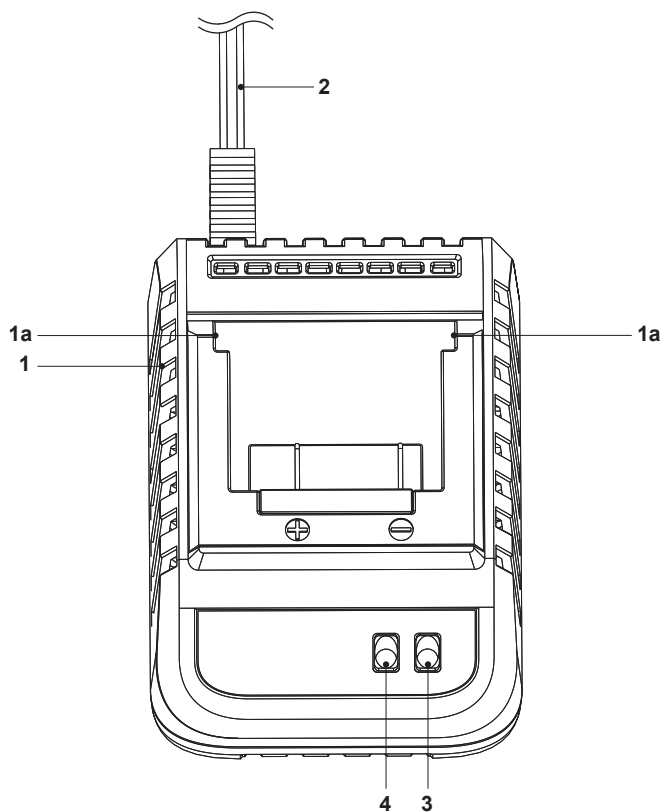
PT Vai precisar de



PT Conteúdo

PT	
Descrição do produto	3
Segurança	4
Preparação	7
Funções e regulações	8
Cuidados e manutenção	10
Garantia	11

PT Descrição do produto



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Carregador | 3. Indicador verde de alimentação |
| a. Ranhura corredeira | 4. Indicador vermelho de carregamento |
| 2. Cabo de alimentação com ficha | |



Avisos gerais de segurança para o carregador de bateria



AVISO! LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES, ILUSTRAÇÕES, ESPECIFICAÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA.

A NÃO OBSERVÂNCIA DE TODAS AS INSTRUÇÕES LISTADAS ABAIXO PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes seja disponibilizada supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Carregue a bateria apenas conforme especificamente indicado neste manual de instruções.
- Não carregue baterias não recarregáveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de assistência ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.
- Desligue o carregador da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de realizar a limpeza, manutenção, armazenamento e transporte.

- Proteja as peças elétricas contra a humidade. Para evitar choque elétrico, não mergulhe tais peças em água ou noutros líquidos. Nunca coloque o carregador sob água corrente. Leia as instruções fornecidas no capítulo "Cuidados e manutenção".
- Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e marcas de precauções no carregador e na bateria.
- Apenas carregue a bateria no interior, uma vez que o carregador foi concebido para utilização exclusiva no interior.
- Não coloque nenhum objeto sobre o carregador uma vez que pode provocar o seu sobreaquecimento. Não coloque o carregador perto de qualquer fonte de calor.
- Não utilize o carregador se este tiver sofrido impactos fortes, queda ou danos de qualquer forma. Mandar verificar e reparar o carregador por um centro de assistência autorizado.
- Não desmonte o carregador. Uma remontagem incorreta pode provocar risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
- Para reduzir o risco de danos no cabo de alimentação e na ficha, puxe sempre a ficha em vez do cabo de alimentação ao desligar o carregador da fonte de alimentação.
- Carregue sempre a bateria a temperaturas entre 5 °C e 40 °C. A temperatura de carregamento ideal é de 18 °C a 24 °C.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste produto através deste manual de instruções. Memorize as orientações de segurança e siga-as à risca. Isto ajudará a prevenir riscos e perigos.

- **Esteja sempre atento ao utilizar este produto, para que possa reconhecer e gerir os riscos antecipadamente.** Uma intervenção rápida pode prevenir ferimentos graves e danos materiais.
- **Em caso de avaria, desligue da fonte de alimentação.** Envie o produto para um profissional qualificado para verificação e reparação, se necessário, antes de o voltar a utilizar.

Símbolos

A etiqueta de classificação do produto e estas instruções incluem, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com estes elementos para reduzir os riscos, incluindo ferimentos pessoais e danos materiais.

V~	Volt (tensão alternada)	Hz	Hertz
V 	Volt (tensão contínua)	W	Watt
A	Ampere	mA	Miliampere
Ah	Ampere por hora	mAh	Miliampere por hora
°C	Grau Celsius	kg	Quilograma

 Com fusível com classificação de 2,0 A



Nota / Observação.



Leia o manual de instruções.



Cuidado / Aviso

yyWxx Código da data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).



Este carregador é um produto da classe de proteção II. Isso significa que está equipado com isolamento reforçado ou duplo.



Símbolo REEE. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes. Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.



Utilize o carregador da bateria apenas no interior.



O produto está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e foi aplicado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.

Especificações técnicas

Carregador

> Modelo	: PPB1218CHR
> Entrada nominal	: 220 – 240 V~, 50 / 60 Hz, 60 W
> Saída nominal	: 20 V  , 2,4 A
> Classe de proteção	: II / 
> Peso	: aprox. 0,29 kg

Bateria utilizável conforme indicado abaixo

> Modelo da bateria	: PPI1216BAT	PPI1215BAT
> Tensão de saída da bateria	: 18 V 	18 V 
> Capacidade da bateria	: 4 Ah	2 Ah
> Tempo de carregamento	: Aprox. 120 min.	Aprox. 60 min
> Tipo de bateria	: Iões de lítio	Iões de lítio
> Peso	: Aprox. 0,67 kg	Aprox. 0,39 kg
> Gama de temperaturas ambiente	: 5-40 °C	5-40 °C

Explicação da etiqueta de classificação

Carregador: PPB1218CHR

PP = POTÊNCIA DE
DESEMPENHO

B = 240 V CA

1218 = Número de série

CHR = Carregador

Bateria: PPI1216BAT

PP = POTÊNCIA DE
DESEMPENHO

I = Iões de lítio de 18 V CC

1216 = Número de série

BAT = Bateria

Bateria: PPI1215BAT

PP = POTÊNCIA DE
DESEMPENHO

I = Iões de lítio de 18 V CC

1215 = Número de série

BAT = Bateria

PT Preparação

Desembalar

1. Desembale todas as peças e coloque-as numa superfície lisa e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio, se aplicável.
3. Certifique-se de que o conteúdo entregue está completo e livre de danos. Caso descubra que existem peças em falta ou que estas apresentam danos, não utilize o produto e contacte um representante. Utilizar um produto incompleto ou danificado é um perigo para pessoas e bens.
4. Certifique-se de que dispõe de todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e a utilização. Isto também inclui equipamento de proteção pessoal adequado.



AVISO! O PRODUTO E A EMBALAGEM NÃO SÃO BRINQUEDOS PARA CRIANÇAS! AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM SACOS DE PLÁSTICO, FOLHAS E PEÇAS PEQUENAS! EXISTE PERIGO DE ASFIXIA E SUFOCAÇÃO!

Preparação

Ligação à fonte de alimentação

1. Ligue a ficha do cabo de alimentação (2) a uma tomada adequada.



AVISO! VERIFIQUE A TENSÃO! A TENSÃO DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM AS INFORMAÇÕES NA ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO!

2. O seu produto está agora pronto a utilizar.

Utilização prevista

Este carregador destina-se exclusivamente ao carregamento das baterias listadas na secção "Especificações técnicas".

Por razões de segurança, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização e respeitar todas as instruções que se encontram no mesmo.

Carregamento da bateria



AVISO! NÃO UTILIZE QUALQUER OUTRO CARREGADOR ALÉM DO CARREGADOR FORNECIDO ESPECIFICAMENTE PARA UTILIZAR COM O EQUIPAMENTO.

EFETUE SEMPRE O CARREGAMENTO NUM LOCAL SEGURO LONGE DE FONTES DE CALOR OU HUMIDADE!

1. Alinhe e deslize a bateria (A) nas ranhuras de encaixe (1a) do carregador (1) até ao máximo. Certifique-se de que a bateria (A) está totalmente engatada com o carregador (1) (Fig. 1).
2. Ligue a ficha do carregador (1) à fonte de alimentação.
3. O indicador vermelho de carregamento (4) acende-se e o carregamento está em curso.
4. O indicador vermelho de carregamento (4) apaga-se e o indicador verde de alimentação (3) acende-se depois de o carregamento estar concluído (normalmente, demora 1 a 2 horas; consulte a secção "Indicadores de carregamento/alimentação" abaixo para ver o estado de carregamento). Desligue o carregador (1) da fonte de alimentação.
5. Retire a bateria (A) do carregador (1) (Fig. 2).

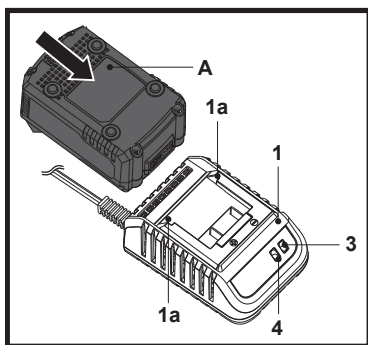


Fig. 1

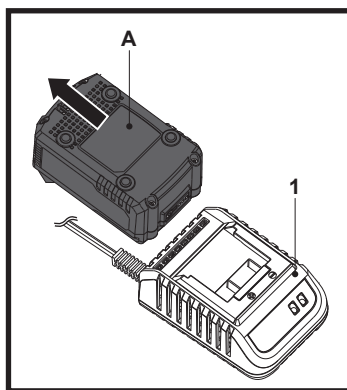


Fig. 2



NOTA: o carregamento não começa e o indicador vermelho de carregamento (4) não acende se a bateria já estiver totalmente carregada.



NOTA: é normal que a bateria e o carregador aqueçam (sem ficarem quentes) durante o carregamento. O tempo de carregamento real pode variar dependendo da temperatura e do nível de carga existente. A bateria não está carregada quando é fornecida. Por conseguinte, esta tem de ser totalmente carregada antes da primeira utilização.

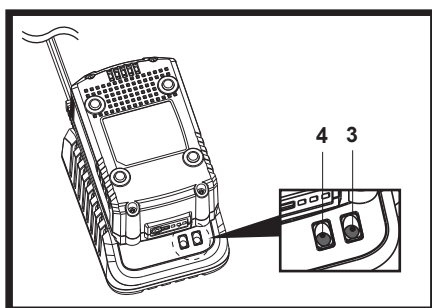


AVISO! CARREGUE SEMPRE A BATERIA ANTES DE A ARMAZENAR! ANTES DE ARMAZENAR A BATERIA, CARREGUE-A ATÉ ATINGIR A CARGA COMPLETA OU MAIS DE METADE DA CARGA. SE A FERRAMENTA NÃO FOR UTILIZADA DURANTE LONGOS PERÍODOS DE TEMPO, CARREGUE A BATERIA A CADA 3-6 MESES. APÓS O CARREGAMENTO, É IMPORTANTE DESLIGAR O CARREGADOR DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

ANTES DE REALIZAR NOVAMENTE O CARREGAMENTO, DEIXE ARREFECER A BATERIA DO PRODUTO QUE ACABOU DE UTILIZAR DURANTE CERCA DE 20 MINUTOS!

Indicadores de carregamento/alimentação

Os indicadores (3, 4) no carregador (1) apresentam o estado de carregamento (Fig. 3).



Indicador verde de alimentação (3)	Indicador vermelho de carregamento (4)	Estado		Observação
Desligado	ligado ●		A carregar	Em carregamento.
ligado ●	Desligado		Carregamento concluído	Desligue o carregador da fonte de alimentação e retire a bateria do carregador.

Fig. 3

Indicadores da capacidade da bateria

A bateria (A) está equipada com indicadores do estado de capacidade da bateria (A-1) que são utilizados para indicar a capacidade restante da bateria. Prima o botão de capacidade da bateria (A-2) para verificar a respetiva capacidade (Fig. 4). Os LED permanecem acesos durante cerca de 2 segundos.

Após a utilização

1. Desligue o carregador da fonte de alimentação, retire a bateria do carregador e deixe arrefecer.
2. Verifique, limpe e armazene o produto conforme descrito abaixo.

Limpeza

Limpe o produto com um pano seco. Utilize uma escova para áreas de difícil alcance. Em particular, limpe os respiradouros após cada utilização com um pano e uma escova. Elimine a sujidade persistente com ar a alta pressão (máx. 3 bar).



NOTA: Não utilize produtos químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, uma vez que podem ser prejudiciais para as superfícies do mesmo.

Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique o produto e os acessórios quanto a desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos conforme descrito neste manual de instruções. Respeite os requisitos técnicos.

Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo técnico de assistência ou por pessoal devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.



AVISO! NÃO UTILIZE O PRODUTO COM UM CABO DE ALIMENTAÇÃO COM DEFEITO OU SOLTO!

Reparação

Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de assistência autorizado ou uma pessoa devidamente qualificada para solicitar a respetiva verificação e reparação.

Armazenamento

1. Desligue o carregador da fonte de alimentação e retire a bateria.
2. Limpe o produto conforme descrito acima.
3. Guarde o produto num local escuro, seco, sem gelo e bem ventilado.
4. Guarde sempre o produto num lugar inacessível para crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 10 °C e os 30 °C.
5. Recomendamos usar a embalagem original para armazenamento ou tapar o produto com um pano ou cobertura adequada para o proteger contra o pó.

Transporte

1. Desligue o carregador da fonte de alimentação e retire a bateria.
2. Proteja o produto contra qualquer impacto intenso ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
3. Fixe o produto para evitar deslize ou queda.

Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle nas instalações adequadas, sempre que existentes.

Informe-se sobre a reciclagem junto às autoridades ou loja locais.



O produto é fornecido com uma embalagem que o protege contra danos durante o envio. Conserve a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram fornecidas e que o produto funciona corretamente. Depois, recicle a embalagem.

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar, substituir, reembolsar, prestar serviço ou peças sobressalentes.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE

Fabricante:**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

PT www.bricodepot.pt**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**